

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES:  
Calle 1ª Sur n° 277  
Apartado de correo: n° 391.

DIARIO DE LA MAÑANA  
Director, M. A. Casal

TARIFA:  
Suscripción mensual \$ 1.00  
Avisos y remitidos, precio convencional

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, 4 DE AGOSTO DE 1909

NUM 606

## LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA. Estos rápidos vapores, con todas las cualidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante estos tres días.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón, ó á los sub-agentes señores SASSO y PIRIE.

R. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

## “LA EDUCACIÓN”

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellar de hule, dibujos, encuadernación y fotograbado. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y exactitud.—Siempre hay surtido de las esbeltas plumas de frente de PARKER.

## EL MAS NUEVO

Acaba de establecerse un hotel provisto de todas las comodidades apetecibles, frente al “Salón Boliche.” En él encontrará el público confortable hospedaje y sana y succulenta alimentación.

Su nombre es **Hotel España** y está situado, repetimos, junto al “Salón Boliche.” No hay que confundirlo, pues, con el Hotel Español. Prueba hace fe. Acudid y os convencereis del buen servicio del **HOTEL ESPAÑA.**

JOSÉ PÉREZ,  
PROPIETARIO.

## AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS IMPORTANTE

GRAN REBAJA DE PRECIOS  
AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA  
FEDERICO TINOCO

Azúcar de 1ª clase \$ 14.00 el quintal  
" " 2ª " " " 12.00 " "  
" " 3ª " " " 10.00 " "

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steinvorth & Hno. y Pagés & Cª, San José, y W. Steinvorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de la Línea á los mismos precios, libre de gastos.

LINDO Bros., San José.

San José, 1º de julio de 1909

Dentista alemán  
RICARDO RIEBEL  
Frente á don Federico Tinoco.

## SOMBRERERIA

ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la oficina que fué del doctor Ernesto Saborío.

## Northern Railway Co. of Costa Rica SERVICIO DE TRENES

San José á Limón y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo	Mixto, sale 7.00 a. m. Pasajeros, sale 9.00 a. m.
Domingo solamente:	Mixto, sale 9.35 a. m.
Limón á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 6.15 p. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m.
Domingo solamente:	Mixto, sale 7.10 a. m.
San José á Cartago y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Mixto, sale 7.00 a. m. Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m.; 5.10 p. m.
Cartago á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m. Mixto, sale 5.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 8.15 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m.
San José á Alajuela y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.
Alajuela á San José y estaciones intermedias	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros, sale 3.30 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros, sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m.

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 2.40 p. m.

El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.25 p. m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carroñón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.

W. E. MULLINS, Gerente general.

## ELDERS & FYFFES LTD.

Linea directa de Vapores  
ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA)  
Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida ..... \$ 30  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta ..... \$ 58

A las familias que fomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento. Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó á los sub-agentes señores Sasso & Pirie, en San José.

30 de mayo de 1909

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

## CERVECERIA TRAUBE

FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

CERVEZAS: { Negra “Marca Estrella,”  
Lager Bier, Doble,  
Sencilla (Blanca y Negra)  
REFRESCOS: { Cream Soda, BARBAPARRILLA,  
Limónada, Kola, Ginger Ale.  
Especialidad de la casa:  
“Kola Doble” y “Kola Cham”

## INTERESA SABERLO

La acreditada y conocida casa LA CIUDAD DE LONDRES de A. Asch & Bros, dentro de pocos meses se va á trasladar al lado de “La Provedora,” 75 varas al Oeste de donde está actualmente establecida en la misma Avenida Central. Es de urgente necesidad que el público tome buena nota de esto, por su propia conveniencia, por motivos de que todos saben que en esta casa los precios son sin competencia.

## Jardinería “EL PORVENIR”

Aviso á mis amigos y favorecedores que he trasladado totalmente la jardinería que tuve en la Sabana, á la esquina de la calle 4ª Norte y Avenida 7ª Oeste—conocida con el nombre de El Barranco—en donde estoy dispuesto á complacerlos en todas las órdenes que me encomienden. Rápido, prontitud y baratura en los trabajos, y consideraciones especiales para todos.

QUINTO BRACHEROLI

## DIRECTORIO PROFESIONAL

DOCTOR EDUARDO URIBE.—Médico y cirujano.—Alto de la “Botica Oriental,” frente al Mercado.

ALBERTO ECHANDI y MATÍAS TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

MARCIANO AGOSTA.—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

DR. RAFAEL CALDERON MUÑOZ.—Médico y cirujano.—Despacha en la “Redes Moderna” y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de “La Soledad.”

VÍCTOR TREJOS.—Abogado y Notario.—Heredia.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

VÍCTOR OROZCO.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

JOSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora, Paniagua v. de Flores.

JORGE FONSECA.—Abogado y notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA

OSCAR HERRERA.—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico.

SIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 80.

LUIS CRUZ MEZA.—Abogado y notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

## NO SERA USTED

engañado. Que siempre hay falsas y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe, pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fé ó engaño. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio denominado la PREPARACION de WAMPOLE es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos convendría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarle como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan seguro como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, con Jarabe de Hipocistitos Compuesto, Malta y Cacao Silvestre, y gran valor debe en tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Anemia, Insomnio, Mala Digestión, Afeciones de la Sangre y los Pulmones. “El Dr. E. Dantas, de Buenos Aires, dice: Tongo el gusto de manifestarles que he empleado con excelentes resultados su preparación en mis enfermos y en todos ellos he observado un resultado altamente satisfactorio.” En las Boticas.

**POSICION OBLIGADA, OBLIGADA**

No hace mucho tiempo *La Prensa Libre* decía editorialmente lo que sigue: "nadie podrá negar que el señor Casal ha sido alma y cerebro fuertes del Civilismo", y en otro número se leía: "El Independiente comenzó con una campaña política doctrinaria de ideas verdaderamente elevadas, pero luego degeneró, etc".

Sí, y nadie, nadie aceptaba, como tampoco ahora, la discusión serena, razonada, filosófica. Lejos de ello, a los razonamientos se contestaba con una andanada de insultos, solamente porque este Diario predicaba el abstencionismo antes del tiempo permitido por la ley para la propaganda electoral y por más que aquí SE ROGABA al adversario una y otra vez no nos obligase a salir del terreno de la discusión razonada.

Nada menos que hoy el palurdo de *La Prensa Libre*, como ayer, como anteayer, como siempre, no obstante callar *El Independiente* para ver de olvidar agravios y entrar en el carril, se nos desliza nuevamente con su retahíla de insultos tontos e invenciones ridículas, entre las cuales nos saca a lucir el cuento de un muerto, como si no supiera todo el mundo que

"El mentor de las estrellas es muy seguro mentir, porque ninguno ha de ir a preguntárselo a ellas".

Con palurdos así, ¿cómo quería el antiguo editorialista de *La Prensa Libre* que se tuviera discusión? ¿con quién se discute si no hay sujeto en el adversario?

¡Y venir todo un palurdo, un hombre que toda su vida gozó con manejar la torpe lengua contra la Iglesia, a constituirse ahora en defensor oficioso de *La Unión Católica*, que antes que todo no fue sino un gran gladiador político en el palenque electoral! Conozco todas sus interioridades, y puedo hablar.

Palurdo: *El Independiente* puede estar en error; combátelo en hora buena con argumentos, pero no con párrafos plagados de lugares comunes en que sólo campea la ridiculez más inofensiva por la falta de maldad talentosa, pero que hace imposible toda discusión.

Escribe el palurdo ése sus extravagancias, y luego se lanza por esas calles a reírse con el mayor cinismo de sus propias invectivas e inventivas, sin comprender que tan luego como da las espaldas los fallos de carácter se perezan de risa a casquillo quitado, de la loca pretensión de Tira, de creer que ha revolucionado a Costa Rica, que todo el mundo se ha tragado el producto de su fecunda potencia creadora, y que ha asegurado el triunfo del Partido.

Vuelve el palurdo marido de Eva con su ridiculez de que escribo por sueldo. Ve, palurdo: si así fuera, mi carácter de hombre independiente sufriría, ¡es cierto, pero ganaría el nombre de mi humilde pluma de escritor, que ya fue honrada con los honores de la discusión por hombres como *Fray Candil* y *Batres Jáuregui*, del aplauso por eminencias como *Llona* y *Bolet Paraza*, y de la crítica desfavorable por críticos DE ESCUELA como *Valbuena*. Sí, ganaría el nombre de mi pluma, porque fuiste tan escaso de talento que no hace muchos días dijiste que don *Rafael Iglesias* me había importado para que defendiera su candidatura, con lo cual, palurdo, si deprimas mi independencia de carácter, analteas, contra tu voluntad naturalmente, por falta de talento, mi pluma, importada al país DESDE CUATRO AÑOS ANTES DE LAS ELECCIONES por todo un talento como *Rafael Iglesias*, proclamado tal en voz muy alta una y cien veces por el señor Licenciado don *Ricardo Jiménez*.

Pero ¿quieres, palurdo, que me elogio yo mismo? ¿me obligas a ello?

De muy buen grado, y lo haré siempre que se me exija. Pues bien, ¿quieres oír hablar de mi independencia de carácter? Hace unos siete días un particular me trajo un artículo que ordené se levantara en seguida, pero que no se publicó uno y otro día por urgencia de otro material, pero que, repito, estaba ya levantado. El viernes se me pidió el original y lo devolví, y el sábado el señor *Iglesias*, de quien se fueron a valer probablemente en la creencia de que yo era uno de tantos, pero a quien seguramente callaron que ya me habían traído antes dicho original, me escribió una tarjetita que recibí en momentos en que conversaba yo con el Dr. Toledo y con don *Victor Carranza Montealegre* en el cuarto de este último caballero y en la cual me suplicaba publicar dicho artículo en el número del domingo, y al efecto me lo mandaba adjunto a aquella. Pues sabe tú, palurdo, que pasó el sábado, pasó el domingo, pasó el lunes, pasa el martes, y el artículo, que si no hubiera ido a manos del señor *Iglesias* ya estaría hace días publicado, no lo ha sido aun, NO OBSTANTE ESTAR LEVANTADO Y NO OBSTANTE FALTAR MATERIAL AL DIARIO, como habrás visto, por ejemplo, en el número de ayer, que hubo que completarlo con la *cuña* "Cuarentena". ¿Por qué? Porque eso es *Manuel Alfredo Casal*, un hombre verdaderamente independiente, no de mentirijillas. Y hasta el día de hoy el señor *Iglesias*, a quien no he visto sino contadísimas veces, jamás, jamás, me había dicho ni mandado decir que publicase esto, lo otro ni aquello.

Si escribiera yo por paga, repito, si bien sufriría mi carácter independiente, ganaría el nombre de mi pluma, que aunque venal, de algo serviría, al paso que la tuya, palurdo de las eternas impotencias, te dejaría morir de hambre en el Exterior si no hubieras heredado tú de tus mayores.

Y ¿quieres que me siga elogian-do? Revisa la colección de *Las Novedades* de Nueva York, revisa *Cuba y América* de la Habana, revisa *Blanco y Negro* de Madrid, revisa *El Tiempo* de Méjico, revisa *El Correo de París*, entre otros, para no citarte los periódicos sudamericanos, que han reproducido siempre mis producciones, inferiores un millón de veces por supuesto a las de los verdaderos escritores, pero sin término de comparación con tus lugares comunes, palurdo de las eternas impotencias.

Y si te quejas de los gritos de mi alma que no entiende de arte, no seas injusto: no quieres discutir, te limitas a calumniarme una y otra vez no obstante mi silencio intencional por ver de que entremos en el carril, y luego te quejas. No seas injusto. Combate las ideas, que no he de asegurar que sean infalibles, y cúrate de extravagancias, que cuando haya pasado tiempo, a mí me tendrán unos pocos por presuntuoso y hasta vendido, cosa, esta última, que jamás podrás probarme, pero a ti por vulgar é injusto, cosa que te han probado hasta la saciedad. Te emplazo para entonces. Mientras tanto, iré levantando el diapasón. No me quedará a la zaga; ¿por qué? Puedes, pues, "de nuevo volver", como tan reverentemente dices en tu farrago de ayer, estropeando tan miserablemente nuestro bellísimo idioma.

Y entonces tú mismo confesarás, como lo comprendes muy bien hoy, que los conceptos de este Diario sobre la personalidad de don *Rafael Iglesias* son hijos de la más profunda convicción de todo el Cuerpo de Redacción, formado de hombres eminentes del país, que reconocen hoy en ese distinguido ciudadano, eterna pesadilla de los hombres necesarios sin serlo, al costarricense eminente, como lo han reconocido antes de ahora varones de talento, costarricenses naturalizados como el Ilustrísimo señor Obispo Thiel, el santo y sabio a quien calumniaste de la manera más burda, y mil y mil veces cos-

tarricenses de nacimiento como el señor Lic. don *Ricardo Jiménez*, actual candidato a la Presidencia de la República.

¿Sabes lo que hay en el caso con respecto a don *Rafael Iglesias*? La experiencia que he recogido me ha dejado el doloroso convencimiento de que muchas veces las licencias torpes de la prensa y de la oposición en general, engendran lógica. JUSTA é inevitablemente los excesos—ya dije que justos—de los Gobiernos. Se necesitaría de un carácter muy superior, casi ajeno a la condición humana, para que los gobernantes de democracias incipientes permanezcan impasibles ante el peso abrumador de la conspiración sorda y de la calumnia callejera, que no se detiene ni en el pórtico del para todos sagrado templo del honor, del honor verdadero!

MANUEL ALFREDO CASAL

**PERMANENTE**

Se llama la atención de todos los civilistas, a fin de que procuren examinar las listas de los sufragantes de sus respectivos distritos y cerciorarse de si están ó no inscritos, pues de no estarlo deben reclamar inmediatamente su inclusión, lo cual obtendrán de la Junta presentado a ésta una certificación que deberán solicitar de la autoridad política del lugar, quien la extenderá haciendo constar que el solicitante es costarricense y vecino del distrito. Es entendido que quien no haga esa reclamación dentro del término que transcurre del 16 de julio corriente al 6 de agosto próximo, inclusive, de ninguna manera podrá votar, toda vez que para ello es indispensable figurar en las listas ANTES del 6 de agosto dicho.

Las Juntas Directivas del Partido Civil tienen empleados dedicados exclusivamente a atender todas las solicitudes que los copartidarios civilistas se vieren obligados a hacer ante la oficina de Registro Civil para el efecto de obtener certificaciones de nacimiento, lo mismo que para procurar de los juzgados y demás oficinas de la capital y provincias los documentos que fueren necesarios para impedir que voten las personas que no estuviesen en las condiciones establecidas por la ley.

Se esperan, pues, las solicitudes de los afiliados a la causa santa del Partido Civil.

**A NUESTROS SUSCRITORES**

Suplicamos a todos nuestros favorecedores se sirvan arreglar sus cuentas pendientes antes del día 31 del presente mes. La publicación de un diario representa no sólo un gran trabajo sino también gastos crecidísimos, y no es posible, pues, que los suscritores lejos de ayudar al nuestro siquiera con el valor de la suscripción, hagan gastar en papel, tinta, empleados etc.

Después del día 15 no respondemos de la actitud que tomaremos contra los morosos que pudiendo arreglar sus cuentas no lo hayan hecho hasta esa fecha.

**COMUNICADO**

**PROTESTA**

Enérgicamente protesto contra los insultos que en *La República* de ayer dirige al muy apreciado Padre señor Canónico don Rosendo de J. Valenciano, un muchacho que crió Ramón mi hermano.

San José, agosto 2 de 1909.

N. F. MEZA

**CON REFERENCIA AL REMITIDO DE LA REPUBLICA DEL DIA 1o.**

Primera noticia que he tenido del firmante es la que me trae el remitido de anteaer a que alude el señor don *Nicolás F. Meza* en el comunicado anterior. De manera, pues, que cuando recibí el remitido a que él hace referencia en el suyo de "La República", mal podía yo imaginarme que en la firma pudiesen hacer alusión a él, desde que no sabía yo de él ni su existencia y menos por consiguiente su nombre.

Es ahora, con motivo de su remitido, cuando vienen a decirme que en efecto hay un joven de ese nombre, que por su humildad no quiere hacerse famoso con la publicación de una carta que no escribiría ni la más desvergonzada ramera y que él dirigió a un respetable caballero de esta ciudad, sólo porque éste no podía CONTINUAR erogando gastos de que no quería hacerse cargo muy justamente un "tío" cuyo nombre se había tomado contra el consentimiento y siquiera el conocimiento de él.

Con semejante dato, fácil es comprender que ninguna persona bien nacida ha de extrañar el cúmulo de insultos—que no llegarán por supuesto a la altura del señor canónico don Rosendo de J. Valenciano por más que se empine el autor del remitido,—que dirige a aquel distinguido sacerdote el remitidista de la manera más injusta, pues el Padre Valenciano no es hombre que gusta de artículos jocosos, y mucho menos "de continuo" como dice el remitidista, pues el único remitido en que ha salido algo que pudiera hacer alusión al señor su amado mas no amante "tío" es aquel que tanto ha escocido al comunicante y que fue publicado por habérsele creído inofensivo, pues al tal no se le encontró ese "cúmulo de insultos" que dice el comunicante y si sólo ligeras bromas.

Lo que hay, pues, en el caso es que el remitido vino firmado "José Fermín", y luego un "José Fermín" sale en defensa de su "tío", defensa q'ojalá le valga la absolución de ésta, y "tutti quanti", que si se quiere lo diré, pues a mí podría ponerme puñales al pecho, pero jamás pelos en la lengua cuando se pretende ofenderme.

Se admiran mis amigos de que yo conteste farragos, pero no, no puedo prescindir de ello. Soy todo corazón y mi pluma corre a sus impulsos; no entiendo de ficciones ni las entendi nunca, y espero que no las entenderé jamás. Jamás ando a caza de porquerías, pero si a ellas me arrastran, culpa no es mía de ser arrastrado hasta ellas y en ellas encontrarme contra mi voluntad.

En cuanto al foete con q' amenaza el remitidista, le agradezco el aviso que me pone alerta, y reconozco a la vez que muy dueño es él de hacer lo que sus instintos le dicten y aun de dar patadas, cabezadas y hasta puñaladas, que eso no me pondría en caso de menos valer. ¿Qué otra cosa podría yo esperar de él? Pero, repito, aquello, en el caso de que yo me decidiera, no me pondría en caso de menos valer; ¡lo pusieron a él los golpes q' por una carta insolentísima a una respetable matrona le dio la persona a quien él se empeña en reconocer contra viento y marea! Ay! la "política" pasará y el desconocimiento quedará.

Asiendo el asunto por los cabellos me recuerda el remitidista, COMO PARA HACERME SUFRIR, que mis hijos abandonaron la casa paterna por cuanto tenían que trabajar mucho a mi lado. Cierto; y si volviesen, los haría trabajar más aun (aunque jamás como trabajo yo, al extremo de dormir apenas dos ó tres horas), porque sé lo que eso significa para lo porvenir. Lejos, pues, de arrepentirme de mi manejo para con ellos, siento hoy en el alma haber condescendido en darles cierta relativa libertad, que dio por resultado que se hicieran, según acabo de saber con motivo del remitido, de amigos que no podían aconsejarles bien. El remitidista

ta debe haber sido uno de ellos, según se desprende de su noble exclamación: "¡hicieron bien!". ¿Y qué va a decir él, él, que estando comprometido a servir como maestro, está desesperado por librarse de ese trabajo?

Pero de cualquier modo, mi semilla está regada y fructificará, fructificará, waya si fructificará: apelo al tiempo y apuesto ciento contra uno a que mis hijos, con todo y haber abandonado el hogar paterno, no se parecerán mañana en nada al remitidista de mi referencia. Cuando vuelvan, y ya más hombresitos, puede éste preguntarle, si es que ellos quisiesen mirarlo siquiera, si son ó no legítimos hijos de un hombre que, aunque joven aun, les ha dado ejemplos de la más rígida moral, en el verdadero sentido de la palabra, y de quien no se cuentan a porfia de pueblo en pueblo historietas que el mundo inmoral llama "vivezas".

Y quiere el remitidista entrar en el sagrado del hogar, según lo manifiesta su blanquísima alma? Sea, jamás busco, pero jamás tampoco rehuyo paralelos: no soy santo ni pretendo serlo; pero mi autobiografía está a la orden si alguien la provoca, que en ello me va honra.

He criado a mis hijos en la escuela de la moral más austera, porque sé que sólo así pueden mañana acostumbrarse a respetar sirvientas, cocineras y empleadas, a mirar como un santuario a sus novias si han de ser casados, y a no dejarse seducir por ladinas para colgar los hábitos y llenarse de hijos sacralagos, si hubieran de ser clérigos; y a su vez mirar por no inculcar ideas anticristianas a sus parientes allegados, a fin de que éstas, repleta el alma de doctrinas predicadas por sus mismos parientes, no anden vagando por el Exterior haciendo comercio infame.

Por eso, y por mucho más que puedo exponer si se me exige, he criado así a mis hijos, pues sé que el niño, el joven q' trabaja, no puede pensar "ni en sí" ni en vagabundías de lo más infame, para luego pretender, sin embargo, echar lodo a los varones de conducta limpia, limpiísima.

Penetran Uds. en mi HOGAR. Está bien; sigan Uds. despertando a la bestia humana, que la bestia rugirá, ya que nunca quiso dar el pase a remitidos mil que de todas partes del país le han venido siempre, por no tratarse de candidatos, únicos a que es lícito presentar al público en toda su desnudez, sin mentiras ni exageraciones, y esto por necesidad.

Han querido ¡malvados! renovar la herida mortal que me infirió la ausencia de mis hijos queridos; está bien: lo han conseguido ¡por qué he de negarlo? mi alma de padre amoroso llora hoy sufrimientos indecibles que la memoria hacía esfuerzos de titán por apartarlos de sí y que hoy vienen a renovar quienes no entienden de educación y porvenir, de amor y rigor cristianos en hogares en que no hay imagen ni sombra de porquerías. Lo han conseguido, repito, pero doblegarme al sufrimiento, jamás: antes muerto que mudo.

Y en cuanto al bulto, no lo ando exhibiendo por esas calles porque mi trabajo es abrumador y sólo puedo salir de vez en cuando—como "ave nocturna"—a tomar café cuando tengo que velar: ahí se me puede dar de patadas, cabezadas y puñaladas, pero ojalá no entre dos, que dé ó reciba, no atribuiría yo a lo uno ni lo otro valor alguno. Esto me llaman y esto me quedaré.

Sé que estoy en peligro, y por lo tanto a todo estoy resuelto. Pero guay de mis enemigos gratuitos! La explicación de la parte que haya tenido yo en este Diario, documentada está; pero también están pintados los pelos y señales, sin exceptuar uno sólo, de quienes hubieran querido que yo no aceptase en el Diario ninguna publicación mientras ellos se complacían en conjugarme por activa y por pasiva por el único pecado de que "El Independiente", que es sujeto a un cuerpo de Redacción de ideas fijas, no acerbaba la candidatura del señor Lic. Jiménez, y esto desde que este Diario no había disparado ni un solo tiro y se limitaba sólo a pedir alma antes de que llegase el tiempo en que la ley permitía los trabajos electorales.

Aunque no valgo un maravedí, ya se maneja hoy el puñal en corazones menas temibles que el mío, que, repito, sé que estoy en peligro, y por lo mismo, p'visivo como me hizo Dios, preparado de un voluminoso recuerdo a mis gratuitos detractores que aun creído que yo soy candidato, para estarme juzgando a cada triquiñaque.

Llámenme presuntuoso, llámenme o mo les dé la gana, que el tiempo pasará, y entonces, calmados los ánimos, veremos a quién da la razón la gente de valer.

Hoy no vale ni la opinión que de mí tengan los civilistas, ni la que de mis detractores tengan los jimenistas. Hay que dar tiempo al tiempo.

Lo único que quedé, pues, en pie en las líneas del remitidista, es que él llama al virtuosísimo Padre Valenciano "vampiro de la Iglesia", explotador de las gentes insensatas y "turnes" alemanizadas. Y nada más: pues al Padre lo han seguido saludando con el mismo cariño y respeto las gentes altas de la ciudad.—Y ni necesidad había de que el remitidista repitiera aque lo: todos los directivos de la escuela de *Benes Mesén*, entre los cuales tiene el honor de contar se el remitidista, ya se lo habían dicho en todos os tonos posibles.

Ah, olvida también queda en pie que "yo por mi debilidad mental debiera estar en el Asilo Chapín"—Y sin embargo, otro jimenista había escrito en días pasados la tontería de que el señor *Iglesias* me había "importado" expresamente para que defendiera yo su candidatura, lo cual naturalmente enaltecía, ya que no mi

ca á ser severamente independiente, ni mi humilde pluma de escribir, porque...

Por lo demás, pueden el remitidista y cien más, continuar, que yo no hago...

MANUEL ALFREDO CASAL

Gladstone en miniatura

Aprieta, corrobora y cicatriza

De venta en todas las boticas

Observaciones

en broma

Si nuestro partido demócrata, por una desgracia ó un capricho de la suerte, sufriera una derrota...

Observemos: Don Máximo Fernández, hace poco tiempo, marchó á Nicaragua...

Se dice que Fernández fué á comprar armas y á contratar militares aguerridos, los que ya van entrando en el país...

Se sabe que aquellos militares vienen bajo las órdenes de cierto general nicaragüense. Se sabe que de Nicaragua salieron armas...

También se sabe que en Alajuela, en dos casas de jimenistas, se celebran reuniones misteriosas...

Los propagandistas y oradores jimenistas aseguran públicamente que don Ricardo será el presidente...

Esos dichos no dejan de ser más que una solemne rajonada, que un andaluz de pure sang envidiaría...

El 31 de agosto obtendrá la mayoría en las elecciones don Rafael Iglesias; éste no vendrá á tomar posesión de la Presidencia sino el 8 de mayo del año próximo...

dio, nos atrevemos á asegurar que van á estar muy apretaditos en San Lucas los fernandistas y jimenistas...

Como los jimenistas atacarán al Gobierno, éste tendrá, forzosamente, que rechazar la agresión con armas. Habrá algunos muertos...

Con tantos acontecimientos y contradicciones tantas, don Ricardo Jiménez se ha enfriado, envejecido y enfermado, pues su carácter, sus arrogancias, sus desplantes...

SOR ISLA.

De Tigris

Protesta...de interés

Señores R. R. de El Independiente

Muy señores míos:

Una correspondencia de este lugar que publicó su estimable Diario se refiere á la comisión enviada por el partido jimenista aquí para ver por los intereses del partido...

Cierto es, señores Redactores, que mi nariz es como una remolacha, cosa que lamento; pero más lamento que Uds. sigan el camino de nosotros los jimenistas...

Respecto de mis compañeros, serán tan pillos como yo, habrán hecho mal las solicitudes ante la Junta, atendidos á que su copartidario, que es juez, complacientemente á riesgo de irse á San Lucas...

Ya saben Uds. que nosotros los jimenistas fiatos no tenemos escrúpulo en pisar sobre cadáveres, en que se vayan todos, hasta parte de los nuestros, á presidio con tal de que hayan sido fernandistas netos, en jurar y perjurar para a-

ruinar á cualquiera, y sobre todo en acribillar á balazos hasta la bandera nacional con tal de que suba nuestro dios olímpico.

El pillo maduro de que se habla en la correspondencia á que me refiero, también ha jurado que algunos recién llegados á este distrito han sido vecinos permanentes de él y la autoridad de policía ha certificado lo mismo...

El abogado hasta ahora á fuerza de las lecciones del juez ya va aprovechándose: ya sabe pedir inclusiones y exclusiones.

Y el del bombín ya dejó de espigar conmigo y con el pillo consabido, porque nada se sacó con la queja al Gobernador. Esa gente está cargada.

Del policía no hablo, porque era nuestro digno compañero. Figúrense ustedes que hace dos meses vino de San Lucas, aunque nosotros juramos, para que vote, que hace más de tres meses que está aquí, y la autoridad política certificó lo mismo...

Pero confieso acá inter nos, señores Redactores, que no me gusta esta vida de picardías y de mentiras y que me retiro de este partido porque ya no quiero prestarme para instrumento de cosas mal hechas.

Por consiguiente le suplico que publique mi protesta en los términos siguientes:

Yo, Abelardo Tomates F., en virtud de los procedimientos del partido jimenista y sabiendo que ya los de la lechería no quieren dar más fondos, para tranquilidad de mi conciencia y por no lucrar ya nada con mi trabajo de propagandista...

Tigris, 31 de julio de 1909.

Abelardo Tomates F. Testigo, Lic. F. Cabra y Ardilla; Testigo, N. Camaronero Pérez.

Otroaf digo: Ya que me he volcado, sea que no me vayan á complicar á mí en la causa por alteración de un documento que diz que han incluido. Ya Uds. saben que la cuerda se rompe por lo más delgado y la plana mayor confía en que la Corte es jimenista. Es su esperanza para atreverse á tanto.

Vale

TOMATES F.

NOTA.—El partido agradece los buenos deseos del señor Tomates F., pero él ha estado siempre en su lugar y no debe abandonar el partido jimenista.

Gladstone en miniatura

Aprieta, corrobora y cicatriza

De venta en todas las boticas

De Heredia

A "Cancerbero

y comparsas

Hace ya varios días venimos soportando con santa resignación las flaquezas de "Cancerbero", porque así lo mandan las obras de misericordia; pero como nuestro silencio pudiera dar lugar á que alguien pudiera poner en duda la buena reputación del pundonoroso caballero don Francisco Vargas Quirós...

"Cancerbero" y comparsa, buenos amigos de don Jerónimo, sienten hondo vacío. Como buenos jimenistas que no ponen en duda el triunfo de su candidato "con lujosa mayoría", lloran los tiempos pasados, aquellos buenos

LAS APUESTAS Los desplantes del jimenismo vencido

Los jimenistas, en vista de su ya manifiesta é inevitable derrota, han acudido á un medio desesperado y poco moral de propaganda. Al efecto, han dado orden en todos los lugares, de proponer á los civilistas apuestas con usura en favor del Partido Civil...

El Partido Civil no necesita de recurrir á esas armas para patentizar el vigor de sus mayorías; pero, para que el jimenismo comprenda que está dando golpes en falso, instamos á los Civilistas á que acepten todas las apuestas que

proponga el jimenismo con usura en nuestro favor, en la seguridad de que al amparo de la ley y de las buenas prácticas electorales, el Partido Civil coronará el triunfo de sus aspiraciones el 29 y 30 del mes corriente...

(De La Tribuna)

tiempos "azules", color de cielo, en que el cuartel de esta ciudad era un club político, en el cual se jimenizaba á militares y paisanos. Echan de menos aquellos caballeros galoneados que espada al cinto iban por esas calles de Dios recogiendo firmitas y adeptos para el pastel Jiménez-Fernández...

señor de la panadería; el de la venta del "guaro" es hombre de buen corazón que jamás ha consentido que se delaten hechos feos que bien pudieran hacer sonrojar á "Cancerbero"; y el "tinterillo" de que hablas siempre le ha guardado gran consideración á "Cancerbero" y familia.

Refréscate la mollera, "Cancerbero", y así recordarás que los hombres de la trinidad han sido tus amigos; que anteriormente han militado contigo en el fernandismo, impropia y malamente llamado partido republicano, y que ayer, lo mismo que hoy, esos tres hombres han sido independientes y honrados...

Tu maldad, "Cancerbero", te ha hecho decir que el Comandante de Plaza toleraba que Alcázar anduviese libre por la calle cuando debía guardar arresto por lo de Valeriano. El señor Secretario de la Guerra sabe muy bien que esos son embustes tuyos...

Por hoy basta; y sábrate, "Cancerbero", que tienes el tejado de vidrio, que la paciencia se agota y que el público capitolino podría llegar á saber cositas que tú desearías que estuvieran sepultadas en el centro de la Tierra. ¿Verdad? Vuelve la vista á tu pasado, "Cancerbero".

Heredia, 29 de julio de 1909. TORPEDO.

Baratillo

En la tienda de Miguel Turull se venden los pañolones y chales con una considerable rebaja. Todos los demás artículos al precio más bajo del mercado.

H. J. EDWARDS, PROFESOR DE INGLÉS,

Ofrece sus servicios á la sociedad josefina, tanto á caballeros como á señoritas que deseen instruirse ó perfeccionarse en el inglés. Clases particulares en la Academia ó á domicilio; de lectura, escritura, gramática, conversación social ó comercial.

Traducción é interpretación de la literatura inglesa y el Derecho Internacional

Para más informes, dirigirse personalmente ó por escrito á la ACADEMIA DE INGLÉS

Sur de la Soledad. Casa de don Pauline Ardón.

Rafael Meza N. CIRUJANO DENTISTA

Ha trasladado su despacho y habitación á 200 varas al sur de la "Botica Francesa", calle de la Estación al Pacífico. Extracciones y demás operaciones, completamente sin dolor. Trabajos garantizados.—Precios reducidos—

# VENDO AZUCAR

De Grecia y de Aragón

OFICINA EN SAN JOSÉ.—50 VARAS AL ESTE DEL BANCO ANGLO. Apartado nº 493.  
Teléfono nº 131. Oficina en Limón: 25 varas al norte de la tienda de Juan Kschr & hijos.  
Guillermo Niehaus.

# EL CANDIDATO OFICIAL

Tengo para vender:

**Vacas lecheras** con cría,  
**un caballo**

americano, de tiro, muy propio para volanta de médico,

**novillos chontaleños,**

flacos y fríos.

**Semilla de zacate de gengibrillo garantizada.**  
R. CASTRO F.

## Nueva tienda de calzado

SEÑORES CLIENTES:

Estoy establecido nuevamente en esta capital a 50 varas al este de la Botica de la Violeta, frente al despacho que fué del Dr. Friis, Avenida central, oeste. En mi sucursal de Limón, situada al lado de la Botica Internacional, se obtiene mi calzado a los mismos precios de la tienda de la capital.

Órdenes por correo, al apartado 179 en San José, ó al 183 en Limón.

Emilio Artavia

## Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TELAS A PROPÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRRESPROCHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, le mismo que niños de ambos sexos, encontrarán a PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

Ropa lavable desde 4 COLONES en nuestra SUCURSAL, esquina del Parque Central.

## En la renombrada carnicería

# CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de salsichas de las más acreditadas fábricas Italianas, y muchas otras artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

## GRAN CABALLERIZA DEL OESTE

DE

ADOLFO SAENZ E.

AVENIDA 1ª OESTE.

Bestias finas de alquiler para paseos y viajes.—Precios equitativos.—GRAN rebaja de precios en el cuido de bestias por mes y a diario.

## CASA DE HUESPEDES

— Propietario —  
Federico Noboa

Casa Central, —50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente a la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house  
Propietary  
Federico Noboa

## ZAPATERIA

Higinio Carmona

Últimos estilos. Mag-  
níficos materiales ex-  
presamente para la  
clientela y para el  
público en general.

DRES. JIMÉNEZ NÓÑEZ.—Consultorio  
médico-quirúrgico y Gabinete dental.—  
7ª Avenida, al costado de la Catedral.

# SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufran de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

## A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como agente y despachador de fletes.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restaurante.

Prontitud y esmero en el servicio  
Dirección telegráfica: *Aguilar*.

José Aguilar Soto

Río Grande, julio de 1909

Espacio disponible

Dr. E. F. Kiebel  
Dentista americano  
Antiguo dueño del negocio

# LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber a mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Misas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor a fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

## Botica Moderna

Frente a la Imprenta Nacional.  
Surtido completo.—Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

# NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIQUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

## Curado de Escrofulosis con LA EMULSION DE SCOTT LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrófula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual a la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrófula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra a las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando el sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrofulosis.



**Precaución Necesaria.**—No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdadera, la única que no se separa, no se enrancia, ni quema la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado áuestas."

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK.

Tipografía de "EL INDEPENDIENTE"

# LA EDUCACION

# \*SOCIEDAD\* LIBRERA\*

M. V. Blanco & Ca.

San José, C.R.